

43) Le tribunal peut rendre l'ordonnance
 relative au paragraphe 41(1) pour une
 période maximale de trente jours si un
 avis préliminaire est déposé dans les
 délais prescrits.

44) Dans le cas où l'ordonnance rendue en
 vertu du paragraphe 41(1) est rendue pour une
 période maximale de trente jours, le tribunal
 peut, à l'expiration de la période de trente jours,
 rendre une ordonnance pour une période
 maximale de trente jours si un avis préliminaire
 est déposé dans les délais prescrits.

45) L'ordonnance rendue en vertu du
 paragraphe 41(1) qui vise le détournement d'un accusé
 est applicable à toute procédure en cours
 de la date de la demande de l'accusé ou de
 tout autre à la demande de l'accusé ou de
 tout autre, y compris pendant que
 l'ordonnance est en cours de validité ou à
 la fin de la période de validité de celle-ci.
 Le tribunal peut, s'il est convaincu qu'une
 ordonnance est nécessaire.

46) L'ordonnance rendue en vertu du
 paragraphe 41(1) est applicable à toute
 procédure en cours de la date de la demande
 de l'accusé ou de tout autre, y compris pendant
 que l'ordonnance est en cours de validité ou à
 la fin de la période de validité de celle-ci.

47) L'ordonnance rendue en vertu du
 paragraphe 41(1) est applicable à toute
 procédure en cours de la date de la demande
 de l'accusé ou de tout autre, y compris pendant
 que l'ordonnance est en cours de validité ou à
 la fin de la période de validité de celle-ci.

48) Par décision en vertu du paragraphe 41(1),
 l'accusé peut être autorisé à faire un
 avis préliminaire dans une période maximale de
 trente jours après la date de la demande de
 l'accusé ou de tout autre, y compris pendant
 que l'ordonnance est en cours de validité ou à
 la fin de la période de validité de celle-ci.

(3) A court may make an order under
 subsection 41(1) for a period not exceeding
 thirty days - where the court is satisfied
 that compelling circumstances exist that
 warrant the order being made for such
 period.

(4) Where an order is made in respect of an
 accused in subsection 41(1) for a period not
 exceeding thirty days, the court may, at the
 expiration of the period or on the application
 of the accused or the prosecutor, make an order
 extending the period for which the
 order is in force or on the application of
 that party, where the court is satisfied
 that a longer period is required for the
 assessment of the mental condition of the
 accused, grant an extension of the order
 for a period not exceeding thirty days.

(5) An order in respect of an accused
 made under subsection 41(1) for the purpose
 of detaining - whether the accused is
 understood to be - shall not be made for a
 period exceeding three clear days, but on the application of the accused
 or the prosecutor made during the period
 in which the order is in force or on the
 extension of the order, the court may, where
 the court is satisfied that a longer period
 is required for the assessment of the
 mental condition of the accused for that
 purpose, grant

(a) an extension and, where necessary,
 a second extension of the order for a
 period not exceeding thirty days in
 respect of that first or second extension;

(b) an extension of the order for a
 period not exceeding thirty days, where
 the court is satisfied that compelling
 circumstances exist that warrant the
 extension being granted for such period.

(6) Notwithstanding subsection 41(1), an
 order in respect of an accused made under
 subsection 41(1) for the purpose referred
 to in subsection 41(2) may be made for a
 period exceeding three clear days but
 not exceeding

(a) thirty days, where the accused and
 the prosecutor consent;

18-36 ELIX T
 Order of the Court
 18-36 ELIX T
 Order of the Court
 18-36 ELIX T
 Order of the Court